

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 August 2012
Russian
Original: English

**Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау**

**Письмо заместителя Постоянного представителя Японии
при Организации Объединенных Наций от 21 августа
2012 года на имя Председателя Комитета**

Со ссылкой на вербальную ноту SCA/15/12(01) от 28 июня 2012 года правительство Японии имеет честь представить свой доклад Комитету Совета Безопасности, учрежденному пунктом 9 резолюции 2048 (2012) по Гвинее-Бисау, в пункте 10 которой всем государствам-членам предлагается доложить Комитету в 120-дневный срок с даты принятия этой резолюции о шагах, предпринятых ими в целях эффективного осуществления пункта 4 резолюции 2048 (2012) (см. приложение).

(Подпись) Кадзуо Кодама
Заместитель Постоянного представителя Японии
при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму заместителя Постоянного
представителя Японии при Организации Объединенных
Наций от 21 августа 2012 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Японии Комитету Совета Безопасности, учрежденному
резолюцией 2048 (2012) по Гвинее-Бисау**

Что касается пункта 4 указанной резолюции, то правительство Японии, действуя в соответствии с Законом о создании министерства иностранных дел и Законом об иммиграционном контроле и признании беженцев (далее «Закон об иммиграционном контроле»), уже принимает необходимые меры с целью проявлять бдительность в отношении въезда на территорию Японии или транзитного проезда через нее физических лиц, указанных в приложении к резолюции 2048 (2012) или обозначенных Комитетом, учрежденным во исполнение пункта 9 этой резолюции.

Эти меры предусматривают, что министр иностранных дел, действуя в соответствии с Законом о создании министерства иностранных дел, проявляет неукоснительную бдительность при рассмотрении просьб о выдаче виз на въезд в Японию или транзитный проезд через нее, подаваемых физическими лицами. Министерство юстиции, действуя в соответствии с Законом об иммиграционном контроле, также проявляет неукоснительную бдительность при проверке прибывающих пассажиров и рассмотрении ходатайств о выдаче свидетельств о соответствии статусу.